

УДК 81-2

ОТРАЖЕНИЕ ГЕЙТЮРКСКОЙ ОНОМАСТИКИ В ТОПОНИМИИ ЗАНГЕЗУРА (О БАЙАНДУРЕ И ЧАПНИ, ЧАВУНДУРЕ И БИЧЕНЕКЕ)

Рустамов А.

Сумгаитский государственный университет, г. Сумгаит, Азербайджан
e-mail: azfolklor@yahoo.com

В статье на обширном лингвистическом материале рассматриваются известные и широко распространенные этнотопонимы азербайджанского происхождения: ойконимы Байандур, Биченек и др.

Ключевые слова: Байандур, Биченек, Чавундур, этимология, ареал.

Постановка проблемы. Одним из этнотопонимов азербайджанского происхождения данной зоны является ойконим Байандур. Этот ойконим находится на территории Гёрусского района. Огузские источники содержат веские доводы в пользу огузско-азербайджанского происхождения этнонима Байандур. В произведении известного тюрколога М.Кашгари «Дивани-лугат-ит-тюрк» упоминаются 22 огузских племенных объединения. Называется также и род Байандур вместе со своим тамга.

Название племени Байандур встречается и в общетюркских памятниках, в произведениях М.Кашгари, Рашид ад-дина, Язычи оглу Али и Абульгази хан Хивели, и в дастанах самого древнего языкового и исторического памятника азербайджанского народа «Китаби Деде Коркут».

Ссылаясь на Рашидаддина, Язычи оглы Али подразделил огузов на 24 рода, раскрыв значение их названий. По его (Язычи оглы Али) мнению значение слова Байандур означает «изобильный».

Ф.Рашидаддин относит Байандура к племени трех стрел и называет его первым сыном *Гейхана* [2, 66].

В древнем памятнике истории азербайджанского народа «Китаби Деде Коркут» Байандур хан – это хан ханов, стоящий во главе государственного объединения «*Огуз эли*».

Как видно в азербайджано-тюркских памятниках письменности имя Байандур выступает то, как антропоним, то, как этноним.

Как топонимика в «Деде Коркуте» связана с Азербайджаном (в общем, с Кавказом), так и этнонимия состоит из племен непосредственно участвующих в формировании азербайджано-тюркского языка и народа. Десятки географических названий связанных с названными в дастане этнонимами и антропонимами носят в азербайджанской и в кавказской топонимике характер ареала.

Одним из топонимов ареала огузского происхождения является этнотопоним Байандур.

В XVI веке на территории Турции было отмечено 52 названия местности Байандыр. На сегодня 28 топонимов называются *Байындыр* [3, 428].

Географические названия Байандур носят характер ареала не только на территории Азербайджана.

Известно, что в Мирбаширском районе Азербайджанской республики есть одноименный ойконим – село Байандурлу. Следы племени Байандур сохранились и в гидронимах. На территории Ханларского района Азербайджанской республики и совсем рядом с упомянутой зоной – на территории Лачинского района есть одноименная речка.

Следует отметить и то, что на территории Армянской республики сам топоним Байандур носит характер ареала. Село в Араратской долине, где проживают азербайджанцы, называется Байандурлу.

Географические названия, связанные с именем Байандур сохранились и до наших дней на территории Казахстана как Байан в Турции как Байан и Байиндир. Кроме того на этой территории частота использования лексемы Байандур более высокая.

На территории Азербайджанской республики есть населенный пункт под названием Байан. Незначительная языковая разница в строении отмеченных нами этнопонимов, особенно фонетико-морфологическая, не влияет на различие в значении слов. Эта разница – диалектная. Фонетико-морфологическая разница соответствующая закономерностям нашего языка.

В словах Байандур-Байандир-Байандурлу-Байан- и т.д. переход $a > u$, $u > y$ закономерное событие языка.

А морфема *лы* – топоформантная частица. Из всего сказанного можно сделать вывод, что этнопоним Байандур имеет общетюркский ареал и будучи Огузо-Азербайджанского происхождения более широко распространен в регионах Турции и Кавказа.

Компонент «бай» в слове Байандур совпадает с бай//бой в слове Байат. Вообще географические названия с компонентом бой составляют большинство в системе топонимов азербайджанского происхождения. Армяне, испугавшись тюркского следа в слове Байандур, решением своего Верховного совета изменили отмеченное название в форму Багатур.

Не вызывает сомнения что места связанные с названием Байандур, Байан свидетельствуют о расселении на этой местности огузов. Полный этнолингвистический анализ топонимии данной зоны еще раз показывает, что антропонимы и этнопонимы связанные с «Деде Коркутом» составляют определенный слой.

Семантика слова «бай» составляющего ядро слова Байандур, полностью совпадает со словом «бай» которое до сих пор используется в диалекте района в словосочетании «бай олмаг». Таким образом, значение слова Байандур раскрытый у Язычи оглы Али как богатый, состоятельный совпадает со значением выражаемым словосочетанием «бай олмаг» – быть богатым, удачливым, состоятельным.

О Байандуре существует и народная легенда. Согласно этой легенде когда-то был такой качаг по имени Ибили. Этот качаг жил в горах и был беспощаден к людям падишаха. Сколько бы войск ни слал падишах, они не могли ни поймать, ни убить его. В конце концов, шах предлагает Ибили выбрать себе место и остаться («*байан дур*» – выбери и остановись) там навсегда.

Ибили соглашается на предложение падишаха. Обойдя много различных местностей он, наконец, приходит в местность Байандур выбирает его и остается здесь. Падишах отдает это место Ибили во владение. Ибили строит замок и до конца жизни живет здесь. Эту местность стали называть «Бяйандур». Позже оно стало называться Байандур [4, 51].

Конечно это топонимические легенды, народные предания. Несмотря на искажение в этих преданиях исторической правды они очень ценны для изучения образа мышления нашего народа.

Чапни – один из географических названий тюрко-огузского происхождения на территории Кафанского района. Чапни это село. В исторических источниках встречается название этого рода племени. Известный тюрколог Махмуд Кашкари в своем произведении: «Дивани Люгат-ит-тюрк» указывает, что огузы объединяли 22 племени. Одним из них было племя Чапни [6, 55-56].

Этноним чапни привлекал внимание тюркологов и после исследований М.Кашгари. Родословная Чапни с незначительными фонетическими изменениями нашла свое отражение у Ф.Рашидаддина, Язычи оглы Али и Абульгази хан Хивали. У М.Кашгари и Абульгази хан Хивали встречается как Чапни, у Рашидаддина и Язычи оглы Али как Чебни.

Ф.Рашидаддин дал полное описание рода огузов, их тамга специфические особенности каждого племени. Он разделил род огузов на две группы, которые назвал *Бозок* и *Учок*:

«Их должны знать по этим признакам, чтобы ни один из них не мог спорить с другом. Дети каждого из них тоже должны знать свои места» [2, 63].

«Иркыл Ходжа дал леgeb (псевдоним) каждому из двадцати четырех детей, родившихся от сыновей Огуза, половине которых еще при жизни Огуза было дано имя Бозок, а другой половине – Учок» [2, 63].

Чепни – это имя одного из сыновей Гей хана из племени Учок также раскрывается у Рашидаддина и значение названия племени Чапни.

«Чепни, т.е. везде, где есть враг, немедленно выступающий в сражение: (его рода) тамга: онгон-кречет, доля мяса – левое бедро» [2, 64-66].

В исторических источниках упоминается имя племени Чапни, его тамга и раскрывается их значение.

Опираясь на Рашидаддина, можем сказать, что и тамга и другие признаки каждого из сыновей Огуза определяли географические границы территории, на которой они проживали. А.Н.Кононов, говоря об огузах, отмечал, что Чепни был одним из сыновей Гей хана [7, 24].

Опираясь на Рашидаддина, Абуль Гази хан определял значение слова Чапни как «драчливый».

Чапни это род имя, которого, как и афшары дошло до наших дней. Одна ветвь рода Чапни в период правления Узун Гасана поступила на службу династии Агкюнюлу. Во главе их стоял Эль Алды бей. Большинство людей из племени Чапни вели оседлый образ жизни и были полностью привязаны к земле. Часть представителей этого рода (значительная часть) были шиитами и поэтому сохранили верность Се-

февидам. Значительную часть сефевидских мюридов составляли люди племени Чапни [3, 314].

Надо отметить, что название этого ойконима есть в списке, анализируемом С.П.Зелинским в источниках, относящихся к XIX веку. Этнотопоним Чапни с некоторыми фонетическими изменениями можно встретить на различных территориях Азербайджана. На территории Шемахи есть Чанли (переход н-л закономерное явление для азербайджанского языка), на территории Кюрдемирского района Чепли – название одного из ступеней Каррара, встречаются также ойконимы, в Шемахе Чибни//Джибни, в Гейчае Чапни, в Кубе Чапни.

Как видно этот этноним в различных регионах выражается по-разному. Эти фонетические различия возникают в результате влияния на слово диалектов и говоров. Б.А.Серебрянников отмечал приемлемость перехода б//п и н//л для тюркских в том числе и азербайджанского языков (9, 38-68].

Таким образом, наблюдаемые в языке фонетические изменения такого типа также отражают фонетико-грамматические изменения, происходящие с течением времени в тюркских языках.

Этноним огузского племени Чепни дошел до наших дней в топонимических наименованиях.

Топоним Чавындур//Чавундур. Название одного из топонимов на территории Зангезура – этнотопоним Чавындур. Это имя одного из древних тюркских родов. Чавындур самый распространенный ареальный этнотопоним на тюркских оймагах (населенных пунктах).

Река Чавындур берет свое начало из гор, Капычыг протекает по территории *Миндживан* и впадает в реку Араз. Не вызывает сомнения, что этот этногидроним связан с именем одного из древних тюрко-огузских племен Чавундур//Чавындыр. В «Диване» упоминается имя Чувалдар как одного из двадцати двух огузских племен.

Уместно было бы упомянуть, что одного из четырех сыновей Гейтюрка звали Чавулдур. Других его детей звали – Байандур, Чапни, Печенег//Пичанак. Интересно, что в топонимии Зангезурского района есть этнотопонимы связанные с именами этого этноса.

Этнос Чавандур также нашел свое отражение в произведении Ф.Рашидаддина «Огузнаме». В произведении Ф. Рашидаддина это слово дается в значении «имеющий честь и достоинство», А.Онгоном считается птица Сунгур [1, 66]. Язычи оглы Али приводит список ответвлений огузского племени, где также указано, что Чавындур объединяет три племени травы и является третьим из сыновей Гейхана. Интересно что этносы названные в «Огузнаме» были отмечены в топонимии Зангезурского уезда того периода и дошли до наших дней. Название этой ветви использовалось в XVI веке в Анатолу в форме чавундур. Вместе с тем древняя форма данного слова (Чавулдур) встречается в названиях многих сел, в некоторых случаях даже в форме *Чавдар*. В XVI веке в Анатолу встречается 21 название местности с этим именем [2, 308]. Исходя из количества названий местности, распространение огузских племенных ответвлений относительно можно показать следующим образом: *Байандыр* в XVI веке 52, на сегодня 28 мест проживания, Чапни в XVI веке 43, на

сегодня 36 мест проживания, *Чавулдур* в XVI веке 21 на сегодня 17 мест проживания, Печенег 6, на сегодня 6 мест проживания.

Топоним Биченек//Печенек. Этот топоним встречается на территории Азербайджана и всего широкого расселения тюркоязычных народов. Биченек находится на территории Лачинского района. Топоним Биченек встречается и в источниках написанных З.П.Зелинским. Во-первых, надо сказать, что этот топоним этнотопоним. Биченег напрямую связан с именем тюркского племени печенег. В Шахбузском районе Нахичеванской Республики название Биченек объясняют как «Место где косят траву» т.е. луг. Несомненно, что этот топоним связан с именем племени печенегов, образующих в Азербайджане большой слой.

Некоторые исследования раскрывают значения этого слова как баджанаг (обозначает родственные отношения).

В исторических источниках упоминается топоним биченек и название этого этноса. Муса Галанкатуклу в своем произведении «История Албании» дает топоним Биченек как *Пачканк* [10, 64].

Ученый исследователь Г.Гейбуллаев указывает, что тюркский этнос печенег широко распространен на территории Албании, на побережье Каспийского моря. Все топонимы, распространенные с такими фонетическими вариациями как Пачанаг – пачанк – панк – чан связаны с именем этого этноса. Автор отмечает, что у скифов это племя упоминалось как *пациан, пачиан*.

Выводы и перспективы. В названиях древних тюркоязычных племен встречаются этнонимы с окончаниями – *ак(-аг)*. Например: кынчаг, казак, чактак, шамак, ширак-чыраг, шираг, пачанаг//печенег.

Надо отметить, что сохранивший след этнонима «печенег» это название на территории Туркмении называется Бичанак.

Отметим тот факт, что на территории Турции ойконима связанного с именем ветви Биченек очень мало – всего 4 села. Стоит отметить, что тема, поднятая нами, интересная и требует дальнейших исследований.

Литература

1. Акопян Г. Х. Словарь топонимов Армении и прилегающих областей / Г. Х. Акопян, Т. Мелик-Бахшян, О. Х. Барсегян. – Т. I. – Ереван, 1986.
2. Рашидаддин Ф. Огузнаме / Ф. Рашидаддин. – Баку, 1987.
3. Сюмар Фарук Огузы / Фарук Сюмар. – Баку, 1982.
4. Библиотека классической литературы Азербайджана. – Т. I. – Баку, 1982.
5. Армянская ССР административно-территориальное деление. – Ереван : Издательство «Аястан», 1971.
6. Кашгари М. Дивани люгат-ит-тюрк / М. Кашгари. – Анкара, 1939.
7. Кононов А. Н. Родословная туркмен. Сочинение Абл-Гази хана Хивинского / А. Н. Кононов. – М.– Л, 1958.
8. Рустамов А. М. Топонимия Зангезура азербайджано-тюркского происхождения и его тюркские параллели. Вопросы нормы и нормирования в азербайджанском языке / А. М. Рустамов. – Баку, 1991.
9. Серебренников Б. А. Сравнительно-историческая тюркских языков / Б. А. Серебренников, Н. З. Гаджиева. – Москва, 1966.
10. Каланкатуклу М. История Албании / Каланкатуклу М. – Баку, 1993. – С.64.

Рустамов А. М. Відображення Гейтюркської ономастики в топонімії Зангезур (про Байандуре і Чапні, Чавундуре і Біченеке) / А. М. Рустамов // Вчені записки Таврійського національного університету імені В. І. Вернадського. Серія «Філологія. Соціальні комунікації». – 2012. – Т. 25 (64), № 2, ч. 2. – С. 48–53.

У статті на обширному лінгвістичному матеріалі розглядаються відомі і широко поширені етнотопоніми Азербайджанського походження: ойконіми Байандур, Біченек та ін.

Ключові слова: Байандур, Біченек, Чавундур, етимологія, ареал.

Rustamov A. M. Reflection Geyturk onomastics in toponymy of Zangezur (about Bayandur and Chapni, Chavundur and Bichenek) / A. M. Rustamov // Scientific Notes of Taurida V. I. Vernadsky National University. – Series: Philology. Social communications. – 2012. – Vol. 25 (64), No 2, part 2. – P. 48–53.

Known and the widespread ethnotoponym Azerbaijanian descent of the area are oikonyms Bayandur, Bichenek etc. The article on extensive linguistic material studied these place names.

Keywords: Bayandur, Bichenek, Chavundur, etymology, area, reconstruction and imagery.

Поступила в редакцію 15.09.2012 г.